

Tento univerzální dálkový ovladač (4 v 1) je kompatibilní s většinou televizorů, DVD přehrávačů, videorekordérů a digitálních zařízení, jako satelitních nebo kabelových přijímačů, DVB-T přijímačů, dekoderů pro digitální televizi přijímanou přes ADSL... Tato zařízení – dekodéry digitálního signálu – se souhrnně nazývají set-top-boxy.

Tento dálkový ovladač je výrobcem konfigurován tak, aby mohl být okamžitě použit k dálkovému ovládání většiny přístrojů značky Thomson. Než přistoupíte k programování dálkového ovladače, doporučujeme vám ovladač podrobit zkušebnímu testu. Při programování postupujte podle pokynů uvedených v tomto návodu. Nejdříve je však nutné vložit do dálkového ovladače baterie (AAA).

Tento návod včetně seznamu kódů si pečlivě uschovejte, abyste mohli dálkový ovladač znovu naprogramovat v případě připojení dalších audio-video přístrojů, které chcete dálkově ovládat.

Tlačítka

- 1 Zapnutí/Pohotovostní stav (Stand by) nebo pouze pohotovostní stav - v závislosti na typu přístroje.
- 2 Tlačítka pro výběr režimu. Výběr zařízení, které chcete dálkově ovládat (TV, DVD ...).
- 3 Výběr programů, zadávání číselných hodnot, zadávání programů s 2 místnou číselnou volbou, výběr externích TV/VIDEO zdrojů (AV konektory).
- 4 Programování dálkového ovladače.
- 5 Přepínání televizních programů, regulace nebo vypnutí zvuku.
- 6 Aktivace a používání menu (zobrazení, odstranění, výběr, potvrzení).
- 7 Zobrazení a používání teletextu (Videotext).
- 8 Ovládání videokazety (VCR) nebo disku (DVD). Používání teletextu (Fastext) nebo některých specifických funkcí, v závislosti na ovládaném zařízení.

Poznámka: Rozsah funkcí ovladatelných dálkovým ovladačem závisí na typu přístroje, výrobci a roku uvedení na trh.

DVB-T (pozemní digitální televize): v některých zemích můžete ovládat DVB-T přijímač pomocí kódu, vybraného ze seznamu, uloženého pod tlačítkem provozního režimu **STB** (set-top-boxy).

Zkouška dálkového ovladače před naprogramováním

1. Zapněte přístroj, který chcete dálkově ovládat.
2. Stiskněte tlačítka, které odpovídá typu přístroje k ovládání:
TV: televizor, **DVD:** snímač DVD, **VCR:** videorekordér, **STB** (set-top-boxy): satelitní tuner, kabel, DVB-T, ADSL.
3. Nasměrujte dálkový ovladač na přístroj, který má být dálkově ovládan a pokuste se ho vypnout stiskem tlačítka . Pokud nedojde k vypnutí přístroje, je nutné dálkový ovladač naprogramovat pomocí některé z metod **A**, **B**, **C** nebo **D**, jejichž popis je uveden na následujících stranách.

Poznámka č. 1: S výjimkou tlačítka **TV**, všechna ostatní tlačítka (**DVD**, **VCR**, ...) jsou programovatelná a je možné je použít k dálkovému ovládání jiného zařízení než symbolizuje tlačítko. Čili je například možné naprogramovat tlačítko **DVD** tak, aby ho bylo možné použít k ovládání set-top-boxu. Musíte zadat kód odpovídající značce přístroje podle některé z metod uvedených v této příručce. Doporučujeme Vám použít metodu **D** (automatické vyhledání kódu), která Vám značně usnadní práci. Stačí zadat jakýkoliv kód ze seznamu kódů, které odpovídají typu přístroje (např.: 0603 u satelitního přijímače Thomson) a pak spustit proces automatického vyhledávání kódu. Dálkový ovladač vyzkouší postupně všechny kódy až najde správný kód, na který přijímač bude reagovat.

Poznámka č. 2: Pokud chcete dálkově ovládat 2 přístroje stejného typu a stejné značky (např. 2 videorekordéry Thomson, 2 satelitní přijímače Thomson ...), zkontrolujte nejdříve, zda jsou oba dva přístroje nakonfigurovány tak, aby reagovaly pouze na jeden subkód a nikoliv na subkód druhého přístroje (například kódy A a B přístrojů značky Thomson). Postupně naprogramujte obě 2 tlačítka pomocí metody **D**.

Programování dálkového ovladače

Metoda A - Rychlé programování na základě 1 místného kódu

Než přistoupíte k programování, je nutné vyhledat **podkód přístroje**, který chcete dálkově ovládat. Zadaní subkódu umožňuje, aby dálkový ovladač vyzkoušel seznam všech přednastavených kódů. Přečtěte si informace uvedené v oddělené příloze, na straně I, Seznam **podkódů**.

1. Zapněte přístroj, který chcete dálkově ovládat.
2. Nechte stisknuté tlačítko **SETUP** až do okamžiku, kdy stisknutí odpovídající poslednímu zvolenému režimu vyvolá blikání až do stavu zapnutí (kontrolka zůstane zapnutá několik sekund, abyste měli čas postoupit k dalším etapám. Tím jste upozorněni, že čas vymezený k provedení popsanych úkonů vypršel. Ihned poté červená kontrolka zhasne).
3. Stiskněte tlačítko, které odpovídá typu přístroje k ovládání: **TV:** televizor, **DVD:** snímač DVD, **VCR:** videorekordér, **STB:** satelitní tuner, kabel, DVB-T, ADSL.
4. Po dobu, co svítí červená kontrolka, vložte příslušný podkód (např.: 1 pro Thomson).
5. Dálkový ovladač nasměrujte na přístroj, který chcete dálkově ovládat, a pokuste se ho vypnout stiskem tlačítka na dálkovém ovladači.
6. Jestliže se přístroj, který ovládáte, vypne, stiskněte **OK** a zapíšte do paměti kód.
7. Pokud nedojde k vypnutí přístroje na první pokus, stiskněte znovu tlačítko . Stisknutí tlačítka opakujte tak dlouho, dokud se přístroj nevypne. U dvou pomocných přístrojů ponechte tlačítko odpovídajícímu zvolenému režimu čas, aby se vypnulo a pak znovu zapnulo (přibližně 1 sekundou). Tento časový interval vám rovněž umožní sledovat reakci přístroje na vkládané subkódy.
8. **Jakmile dojde k vypnutí přístroje**, stiskněte **OK**. Tím je nalezený kód uložen do paměti.

Kontrola programování:

Váš přístroj je teoreticky schopen reagovat na příkazy zadané dálkovým ovladačem. Zkontrolujte funkčnost ovladače provedením zkušebnímu testu na straně 32.

Metoda B - Programování na základě 4 místného kódu

Než přistoupíte k vlastnímu programování, vyhledejte **kód přístroje**, který chcete dálkově ovládat.

Přečtěte si informace uvedené v oddělené příloze, na straně II, Seznam **kódů**.

1. Zapněte přístroj, který chcete dálkově ovládat.
2. Nechte stisknuté tlačítko **SETUP** až do okamžiku, kdy stisknutí odpovídající poslednímu zvolenému režimu vyvolá blikání až do stavu zapnutí (kontrolka zůstane zapnutá několik sekund, abyste měli čas postoupit k dalším etapám. Tím jste upozorněni, že čas vymezený k provedení popsanych úkonů vypršel. Ihned poté červená kontrolka zhasne).
3. Stiskněte tlačítko, které odpovídá typu přístroje k ovládání: **TV:** televizor, **DVD:** snímač DVD, **VCR:** videorekordér, **STB:** satelitní tuner, kabel, DVB-T, ADSL.
4. **Jakmile svítí světlá kontrolka**, vložte první číslo 4 místného programovacího kódu odpovídajícího přístroji, který chcete dálkově ovládat (např. **0036** pro Thomson).
5. **Dálkový ovladač nasměrujte na připojený přístroj** a pokuste se o jeho vypnutí stiskem tlačítka na dálkovém ovladači.

- Pokud nedojde k vypnutí přístroje, zopakujte úkony popsané v etapě 2. Zkuste, zda přístroj reaguje na jiný 4 místný kód: použijte kód, který je uveden na seznamu bezprostředně za kódem, který byl neplatný. O vypnutí přístroje se pokuste stiskem tlačítka **⏻** na dálkovém ovladači. Tento postup opakujte tak dlouho, dokud nenaleznete správný 4 místný kód.

Kontrola programování:

Váš přístroj je teoreticky schopen reagovat na příkazy zadané dálkovým ovladačem. Zkontrolujte funkčnost ovladače provedením zkušebního testu na straně 32.

Metoda C - Programování pomocí vyhledávání kódu

Pokud žádný z kódů na seznamu není funkční, můžete se sami pokusit o jeho vyhledání.

- Zapněte přístroj, který chcete dálkově ovládat.
- Nechte stisknuté tlačítko **SETUP** až do okamžiku, kdy stisknutí odpovídající poslednímu zvolenému režimu vyvolá blikání až do stavu zapnutí.
- Stiskněte tlačítko, které odpovídá typu přístroje k ovládání: **TV**: televizor, **DVD**: snímač DVD, **VCR**: videorekordér, **STB**: satelitní tuner, kabel, DVB-T, ADSL.
- Dálkový ovladač nasměrujte na přístroj, který chcete dálkově ovládat a pokuste se ho vypnout stiskem tlačítka **⏻** na dálkovém ovladači.
- Jestliže se přístroj, který ovládáte, vypne, stiskněte **OK** a запиšte do paměti kód.
- Pokud nedojde k vypnutí přístroje na první pokus, stiskněte znovu tlačítko **⏻**. Stisknutí tlačítka opakujte tak dlouho, dokud se přístroj nevypne (existuje až 200 různých možností). U dvou pomocných přístrojů ponechte tlačítko odpovídajícímu zvolenému režimu čas, aby se vypnulo a pak znovu zapnulo (přibližně 1 sekundu). Tento časový interval vám rovněž umožní sledovat reakci přístroje na vkládané subskýdy.
- Jakmile dojde k vypnutí přístroje, který chcete řídit dálkovým ovladačem, stiskněte tlačítko **OK**. Tím se nalezný kód uloží do paměti.

Kontrola programování:

Váš přístroj je teoreticky schopen reagovat na příkazy zadané dálkovým ovladačem. Zkontrolujte funkčnost ovladače provedením zkušebního testu na straně 32.

Vyzkoušejte funkčnost dalších tlačítek dálkového ovladače a zkontrolujte funkce, které mají být ovládány pomocí dálkového ovladače. Pokud se domníváte, že některá tlačítka nejsou zcela funkční, zopakujte celý postup programování ještě jednou a pokuste se o vyhledání kódu podporujícího více funkcí.

Metoda D - Automatické vyhledávání kódu

V rámci této metody dálkové ovládání ukáže kompletní seznam kódů a přitom vyšle signál IR do přístroje, který má být dálkově ovládán. Postupujte tímto způsobem:

- Zkontrolujte, zda vaše zařízení je zapnuto. Pokud ne, zapněte ho ručně.
- Nechte stisknuté tlačítko **SETUP** až do okamžiku, kdy stisknutí odpovídající poslednímu zvolenému režimu vyvolá třikrát blikání až do stavu zapnutí (kontrolka zůstane zapnutá několik sekund, abyste měli čas postoupit k dalším etapám. Tím jste upozorněni, že čas vymezený k provedení popsaných úkonů vypršel. Ihned poté červená kontrolka zhasne).
- Uvolněte tlačítko **SETUP**.
- Stiskněte tlačítko požadovaného zařízení (například **TV**).
- Stiskněte jednu tlačítko **PROG+** nebo **Stand by** **⏻** nebo **▶** (**DVD/VCR** pouze). Po několika sekundách začne dálkové ovládání ukazovat celý seznam kódů uložených v knihovně (přibližně 1 za sekundu). Stiskněte znovu **PROG+** a snižte rychlost testu (1 kód po 3 sekundách). Jakmile přístroj změnil program, musíte okamžitě stisknout **OK** a zaznamenat kód a zastavit probíhání seznamu. Jestliže jste nareagovali dost rychle, máte možnost se vrátit k předchozímu kódu stisknutím tlačítka **PROG-** nebo **◀◀** (**DVD/VCR** pouze) tak často, jak je

to nutné (můžete dále postupovat stisknutím **⏻** nebo **PROG+** nebo **▶** (**DVD/VCR** pouze) pokud jste se vrátili hodně nazpátek). Jakmile přístroj znovu reaguje, stiskněte **OK** a zaregistrujte kód.

Metoda E - Programování dálkového ovladače pro ovládání kombinovaných zařízení (COMBO) (TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD ...)

Podle typu kombinovaného zařízení (TV/VCR, VCR/DVD, ...) a výrobce, bude nutné zadat buď pouze jediný systémový kód schopný ovládat kombinované zařízení jako celek, nebo zadat dva systémové kódy pro každé zařízení zvlášť. Podívejte se do přiloženého seznamu.

Než přistoupíte k vlastnímu programování, vyhledejte podkód nebo kód přístroje, který chcete dálkově ovládat (např.: televizor a poté integrovaný videorekordér nebo COMBO TV/VCR). Seznam kódů a podkódů je uveden v oddělené příloze.

- Zapněte kombinovaný přístroj COMBO, který chcete řídit pomocí dálkového ovladače.
- Stiskněte tlačítko **SETUP** a přidržte je stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat a poté svítit poslední nastavený režim na dálkovém ovladači.
- Stiskněte tlačítko odpovídající prvnímu přístroji, který chcete ovládat, a pak pokračujte v naprogramování dálkového ovladače podle některé z uvedených metod A, B, C nebo D.
- Pokud je nutné vložit druhý kód, zopakujte uvedenou etapu 2 a 3.

Vyhledávání naprogramovaného kódu

Může se stát, že budete potřebovat vyhledat kód přístroje, který jste použili při programování dálkového ovladače.

- Nechte stisknuté tlačítko **SETUP** až do okamžiku, kdy stisknutí odpovídající poslednímu zvolenému režimu vyvolá blikání až do stavu zapnutí.
- Stiskněte tlačítko, které odpovídá typu přístroje k ovládání: **TV**: televizor, **DVD**: snímač DVD, **VCR**: videorekordér, **STB**: satelitní tuner, kabel, DVB-T, ADSL.
- Stiskněte znovu krátce tlačítko **SETUP**, poslední zvolený režim zabliká jedenkrát.
- Stiskněte digitální tlačítka v rostoucím pořadí (**0 až 9**) až zvolený režim jednou zabliká.
- Číslice, která umožnila zablikání zvoleného režimu, je první ze čtyř číslic, z nichž se skládá váš kód. Toto číslo zaznamenejte si to dále.
- Etapu 4 je nutné zopakovat, abyste našli zbývající čísla trojmístného kódu.
- Jakmile je objevena čtvrtá číslice, kontrolka režimu se vypne.

Kontrola programování

- U televizoru nebo satelitního přijímače: zapněte přístroj a stiskněte například **2**, abyste mohli změnit program.
- Test ovládání videorekordéru: vložte kazetu a stiskněte tlačítko **▶** na dálkovém ovladači.
- Test ovládání DVD přehrávače: vložte DVD disk a stiskněte tlačítko **▶** na dálkovém ovladači.

Vyzkoušejte další tlačítka na dálkovém ovladači a zkontrolujte rozsah funkcí ovladatelných pomocí dálkového ovladače. Pokud se domníváte, že některá tlačítka nejsou aktivní, vyzkoušejte programovací metodu B nebo C.

Jakmile naleznete hledaný programovací kód přístroje, zaznamenejte si jej, abyste se k němu mohli v případě potřeby kdykoli vrátit. Při výměně baterií je nutné dálkový ovladač znovu naprogramovat.

KÓD TV	KÓD VCR
KÓD DVD	KÓD STB




Další funkce

Přepnutí všech přístrojů do pohotovostního režimu

Stiskněte 2krát za sebou (do jedné sekundy) tlačítko **⏻** a při druhém stisknutí ho přidržte chvíli stisknuté. Všechny přístroje se postupně vypnou.




Nastavení hlasitosti VŠECH přístrojů v určitém režimu

Hlasitost všech přístrojů můžete ovládat společně v rámci jediného režimu na dálkovém ovládači za podmínky, že na uvedeném přístroji lze hlasitost regulovat (např.: kontrola zvuku TV v režimu TV nebo DVD nebo v jiném režimu ...).

1. Podržte tlačítko **SETUP** stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Pusťte tlačítko **SETUP**.
3. Stiskněte tlačítko  a počkejte, dokud nezabliká tlačítko režimu.
4. Stiskněte jedenkrát tlačítko režimu (**TV**, **DVD**, ...) odpovídající přístroji, jehož hlasitost ovládáte pomocí tlačítek **VOL** a .
5. Stiskněte jedenkrát tlačítko .

Nastavení hlasitosti zvuku přístrojů v KAŽDÉM režimu samostatně.

Hlasitost všech přístrojů můžete ovládat v každém režimu samostatně za podmínky, že lze hlasitost na uvedeném přístroji regulovat (např.: ovládání zvuku televizoru v režimu TV, ovládání zvuku satelitního přijímače v režimu STB (set-top-boxy) apod.)

1. Podržte tlačítko **SETUP** stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Pusťte tlačítko **SETUP**.
3. Stiskněte tlačítko  a počkejte, dokud nezabliká tlačítko režimu.
4. Stiskněte jedenkrát tlačítko režimu (**TV**, **DVD**, ...) odpovídající přístroji, jehož hlasitost ovládáte pomocí tlačítek **VOL** a .
5. Stiskněte jedenkrát tlačítko **VOL**.
6. Stiskněte jedenkrát tlačítko .

Navigační systém NAVILIGHT

THOMSON NAVILIGHT je ovládací systém, který vám usnadní práci při ladění televizoru (TV) či videorekordéru (VCR) za předpokladu, že je váš televizor či videorekordér vybaven systémem THOMSON NAVILIGHT.

1. Zapněte přístroj, který chcete dálkově ovládat.
2. Stiskněte tlačítko odpovídající typu dotyčného přístroje (**TV**, **VCR** nebo **DVD**). Pokud jste vybrali polohu **VCR**, přesvědčte se, že je televizor nastaven do režimu **AV** (musí být vybrán konektor SCART).
3. Stiskněte jedenkrát tlačítko **MENU**.
4. K prohlížení několikaúrovňových obslužných menu použijte směrových navigačních šipek **nahoru**, **dolu**, **vlevo**, **vpravo** (**▲**, **▼**, **◀**, **▶**).
5. Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.
6. Práci v menu ukončíte stiskem tlačítka **EXIT**.



Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti) • Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma • Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů • Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa • Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty • Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití) • Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele • Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii • Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení.